

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## IMMIGRATION FILE

No. 749

No. 749.

Form 410  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH  
THE INTENTION OF RETURNING THERETO

Made in compliance with the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of Commerce and Labor in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the act of May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the First district of Illinois, at Chicago, Illinois dated February 20th, 1894, and numbered 5655

[PHOTOGRAPH.]



Name, CHING TAN  
Present age, Forty-four years.  
Local residence, 1011 W. Harrison St.  
Occupation, Laundryman  
Height: 5 feet, 6 inches. Weight,        lbs.  
Color of eyes, Dark Brown Complexion, Light  
Physical marks or peculiarities for identification: Light scar in front of right ear.

I CLAIM TO POSSESS the family, or property, or debts described below:

FAMILY: Wife, named       , residing         
Child or children, named       , residing         
Parent, named         
residing       

PROPERTY: Full description, Half interest in "Gin Ying Laundry, located at 1011 W. Harrison Street, Chicago, Illinois" Value, \$550.00

DEBTS: Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from CHIN JUNG, of 102 E. Randolph St.  
Five hundred (\$500.00) dollars, for money loaned.  
Due from       , of         
       dollars, for         
Due from       , of         
       dollars, for       

I HEREBY AGREE that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I RESPECTFULLY REQUEST a certificate of my right to return to the United States.

Ching Tan  
(Signature of applicant.)

Subscribed and sworn to before me this 19th day of May, 1909

(Name)

L. J. Plummer

(Title) Chinese & Immigrant Inspector.



Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER  
SEATTLE, WASH.

RECEIVED  
JUN 29 1910  
Inspector in Charge.  
CHICAGO, ILLINOIS.

*Have*

No.R. S.2958.

June 25, 1910.

Inspector in Charge,  
U. S. Immigration Service,  
Chicago, Illinois.

RI  
JUN 30  
Inspe  
Chi

Sir:

Referring to letter of D. A. Plumly, Chinese and  
Immigrant Inspector, dated February 25, 1910, number 749, for-  
warded by you to this office, I beg to inform you that CHING  
TAN, therein mentioned, a laborer of Chicago, was ADMITTED  
at this port, May 17 last.

Respectfully,

GHM

*Ellis D. Fowler*  
Commissioner.

*JHS*

CHICAGO, ILLINOIS, February 25, 1910.

Case of  
CHING TAN,  
Laborer, Ad Interim. :  
: D. A. Plumly, Inspector (and Stenographer)  
:

Witness, CHIN MUN YIT, sworn, testified (in English):

- Q What is your name?  
A Chin Mun Yit is my marriage name and Chin Lun Suey is my boyhood name.
- Q What is your occupation?  
A Laundryman at 1011 (old number) West Harrison St., Chicago; the new number is 2202, just west of Leavitt St.
- Q Who owns this laundry?  
A I own half of it and my partner Ching Tan owns the other half.
- Q Do you know this man (Showing photograph of applicant, Ching Tan.)?  
A Yes; he is my partner, Ching Tan.
- Q Does he still own a half interest in this laundry? A Yes.
- Q Has he sold any part of it since his departure?  
A No; he still owns half.
- Q Is the laundry worth as much as it was at the time of his departure?  
A Yes. We are doing a business of \$75 to \$80 a week now. It is lighter in the winter than in the summer. It is just about the same as last year. I have two men working here besides myself. I hope my partner comes back soon.
- Q What do you think the laundry is worth at present?  
A It is worth all of \$1100.00.

Witness signed his testimony in Chinese:

CHIN LUN SUEY.

陈  
连  
瑞

CHIN MUN YIT.

陈

文

瑞

D. A. Plumly  
Inspector (and Stenographer).

No. 749.

522, Commercial National Bank Bldg. CHICAGO February 8, 1910.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
CHING TAN, : Charley Kee, Interpreter.  
Laborer returning.: W. B. Calkish, Stenographer.

Witness, CHIN JUNG, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A. Chin Jung.  
Q Is that your boyhood name or your marriage name? A. Boy-  
hood name.  
Q What is your marriage name? A. Chin I hong.  
Q How many children have you? A. One.  
Q Boy or girl, and how old is he? A. Girl.  
Q How old is she? A. Six years, Chin Gum.  
Q Have you any boys? A. No.  
Q What is your occupation at the present time? A. I  
work in a chop suey place. I cook at 102 E. Randolph St.  
Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)  
A. Yes, Chin Tan.  
Q Do you owe him any money? A. Yes, \$500.00.  
Q Have you paid him any money since he went to China?  
A. No.  
Q Has there been any change in the debt or obligation in  
any way since that time? A. No, it stands the same.  
Q When are you going to pay him? A. Pay him what I can  
when he comes back.  
Q Have you understood the interpreter? A. Yes.

Witness could sign only in Chinese.

陳長 陳大棟

(Signed) Charley Kee, Interpreter.

(Signed) L. T. Plummer, Inspector.



2793.

RECEIVED

FEB 23 1910

Inspector in Charge,

CHICAGO, ILLINOIS.

February 21, 1910.

Commissioner of Immigration,

Seattle, Wash.

Sir:

Replying to your letter of the 16th instant, No. 5551-C, wherein you advise that Certificate of Residence No. 5656, issued to one CHING TAN, together with his notice of intention to return, were forwarded to you with my letter of February 12, 1910, apparently in error, I have to advise this was an error on our part and that the Certificate of LUM SAM, No. 122310, should have been forwarded in its place. The certificate of the said LUM SAM was forwarded to you on the following day, February 13th. This mistake occurred on account of the fact that the figure eight on our typewriter is imperfect, causing it to look like a three, resulting in an error in our file number.

Our records show that the papers of CHING TAN, holding certificate of residence No. 5656, were forwarded to the Inspector in Charge, Chicago, Ill., on January 28th, 1910, for ad interim investigation and same have not been returned to this office. They will probably be forwarded to your office direct, as a copy of this letter is being forwarded to the Chicago office in order that he may be advised that the certificate of residence and notice of intention to return have been forwarded to your office.

Respectfully,

Inspector in Charge.

CC to Inspector in Charge, Chicago, Ill.

Inspector in Charge.

*John J. Abel*  
over



No. 749.

May 29th, 1909.

Mr. O. B. Holton,  
Chinese Inspector in Charge,  
Portal, North Dakota.

Sir:-

I hand you herewith papers in the case of CHING TAN, laborer of this city applicant for a laborer's return certificate. The certificate of residence has been compared with the duplicate on file and found to be genuine. The descriptive statement is accurate and the photograph is a good likeness.

This man bases his right to a return certificate upon the claim that he owns a half interest in the "Gin Hing" Laundry valued at \$550.00 and that a Chinaman, Chin Jung, owes him \$500.00. Upon this claim I have examined applicant and inclose a transcript of the notes taken. From my examination, I am of the opinion that applicant has complied with the law and is entitled to the privilege he requests.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

No. 749.

May 29th, 1909.

Ching Tan,

1011 W. Harrison St.,

Chicago, Ill.

Sir:-

I hand you herewith copy of your application for a laborer's return certificate, and would instruct you to present the same to the Chinese Inspector in Charge at Portal, North Dakota, upon your departure through that port.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

Inc.



Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
CHING TAN, : Charley Kee, Interpreter.  
Laborer departing. : W. B. Calkins, Stenographer.

Applicant, CHING TAN, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A. Ching Tan.  
Q What is your full Chinese name? A. Chin Mun On.  
Q Is that your marriage name? A. Yes.  
Q What is your full boyhood name? A. Chin Tan Duey.  
Q What is your occupation? A. Laundryman.  
Q Do you own a laundry at the present time, if so where is it located? A. The Gin Hing Laundry.  
Q Do you own the whole of that laundry? A. I am a partner in it.  
Q How long have you owned it? A. Three years.  
Q Whom did you buy your interest of? A. The person out there.  
Q What's his name? A. Chin Mun Yit.  
Q Did he own the whole laundry at the time you bought your part? A. He owned it all then.  
Q How long had he been there before you came in? A. I do not know how long he had been there.  
Q How much did you pay for your part? A. At the time I bought it I paid \$350.00 for it.  
Q Why do you think it is worth any more now? A. There is more business now.  
Q Why did Chin Mun Yit sell you an interest in that laundry instead of hiring you and have you work for him? A. He was short of help. He couldn't get any men to work in the place, so he took me in as partner.  
Q How much business do you do over there now a week?  
A. Over seventy dollars.  
Q What rent do you pay? A. \$17.00.  
Q How many men work there all the time? A. Including myself three persons.  
Q Who pays the rent you or Chin Mun Yit? A. Chin Mun Yit.  
Q Did you formerly own a laundry on East Sixty-fourth St.?  
A. Yes.  
Q When did you sell that laundry? A. It is over three years.  
Q How long after you sold that laundry did you buy an interest in this one? A. Not very long after, I went into this place.  
Q Why did you sell that laundry up on 64th St.? A. The place was too small and too hot. I did not like it.  
Q Why does Chin Jung owe you money? A. He asked me for \$500.00. I do not know what he uses it for. He may tell you what he does with it.  
Q When did he borrow this money? A. Last year, Chinese date 8th mo nth, 5th day.  
Q Did you give it to him all in one lump? A. Yes, in one lump.  
Q Where did the loan take place? A. He came to my laundry.  
Q How long have you known him? A. Fifteen or sixteen years.  
Q What is his full Chinese name? A. Chin Jung, full boyhood name Chin Loy Jung. Marriage name, Chin I Ung.  
Q If you should decided to stay in China what would he do about this loan, do you know? A. If I go home and stay there. Then he will send the money to me.  
Q Are these honest claims you have made, or have you made them up so that you can go to China? A. They are genuine debts.  
Q Did he give you any note for this money? A. No.  
Q Have you understood the interpreter? A. Yes.

(Signatures on next page)



## Case of CHING TAN.

## (Conclusion of CHING TAN's testimony)

Applicant signed his names in English &amp; Chinese.

(Signed) Ching Tan, Applicant.

陳

清 陳

(Signed) Charley Kee, Interpreter.

(Signed) L. T. Plummer, Inspector.

--- 執 文 ---

Witness, CHIN MUN YIT, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A. Chin Mun Yit.

Q What is your marriage name? A That is my marriage name. Chin Lun Suey is my boyhood name.

Q What is your occupation? A. Laundryman.

Q Do you own a laundry at the present time, if so where is it located? A. 1011 W. Harrison St.

Q How long have you owned that place? A. About seven years.

Q Do you own all of it? A. I owned it all in the first place. I sold half of it lately.

Q When did you sell half of it? A. From three to four years ago.

Q Whom to? A. Sold it to Ching Tan.

Q Whose photograph is that? (Showing photograph of applicant) A. Ching Tan.

Q Why did you sell him a half interest in that laundry instead of hiring him to work in it? A. At the time when I started, business was slack. Then it began to pick up a little. I then became short of men at the place and at the same time I was short of money.

Q What did he pay you for his part? A. \$350.00.

Q What is that whole laundry worth now? A. \$1,100.00.

Q How much business do you do? A. Over Seventy dollars a week.

Q How many men employed? A. Three of us work.

Q How much rent do you pay? A. \$17.00.

Q Who pays the rent, you or Ching Tan? A. I pay the rent.

Q Don't you as a matter of fact own the whole laundry? A. I used to own it all, but I sold half of it.

Q If Ching Tan never came back from China, would you send him the value of his half of the laundry? A. Yes.

Q Are you registered? A. Yes. (Witness produces certificate No. 6555 issued to MON YIT in Chicago April 9th, 1894.)

Q Who owns the laundry at the present time? Do each of you own half of it, or did he sell his half with the understanding that if you didn't pay him he would come back into it? A. We both own the laundry today.

Q That is the truth of it, is it, that you both own the laundry today? That is, he is your partner? A. Yes.

Q Is there an agreement between you that he has the right to buy his half, if you want to, when he comes back from China?

A. No, we did not have that understanding. When he comes back from China he will come back into the laundry and work his interest in it.

Q How long have you known him? A. Since childhood. He's my uncle's

Q Have you understood the interpreter? A. Yes.

son.

Witness signed his names in English &amp; Chinese.

(Signed) Chin Ling Suey,

Witness.

(Signed) Charley Kee,

Interpreter.

(Signed) L. T. Plummer,

Inspector.

陳連玉



Case of CHING TAN.

Witness, CHIN JUNG, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A. Chin Jung.  
Q What is your full Chinese name? A. Chin I. On.  
Q Have you a certificate of residence? A. Yes. (Witness produces certificate of residence No. 5828 issued to CHIN CHONG, at Chicago, March 12th, 1894.)  
Q What is your occupation? A. Works in Chop Suey Restaurant.  
Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)  
A. Yes, it is Chin Tan Doey.  
Q How long have you known him? A. Since fifteen or sixteen years ago.  
Q How much money do you owe him? A. \$500.00.  
Q What for? A. I sent it to the old country.  
Q When did you borrow this money? A. August 5th, last year, Chinese date.  
Q Did he give you it all in one lump sum? A. Yes.  
Q Where did the loan take place? A. At his laundry.  
Q What did you do with this money in China? A. Paid some debts at home and used it to build a house.  
Q How does it happen that you didn't have any money of your own at that time? A. I was short.  
Q How much money did you send home altogether? A. Sent \$1,100.00 in one lump. Sent several hundred in the second lot.  
Q Suppose Chin Tan should not return from China, would you pay him this debt? A. Yes, I will pay him.  
Q Do you understand that he has a claim on your property in China for the money? A. I do not think under the Chinese law he has any claim against my property.  
Q When are you going to pay him? A. I will pay him when he comes back.  
Q Where are you working now? A. 102 Randolph St., in the King Joy Lo restaurant.  
Q Is this an honest debt or have you made it up so that this man can go to China? A. It is a genuine debt.  
Q Did you give him any note for the money? A. No.  
Q Have you understood the interpreter? A. Yes.

Witness signed his names in Chinese.

陳長 陳大棟

(Signed) Charley Kee, Interpreter.  
(Signed) L. T. Plummer, Inspector.